



MULTIDEEP 4/7

MULTIDEEP 4/8



**Návod k obsluze
a montáži**



1. ÚVOD

- Před použitím Vašeho čerpadla je nejprve nutné seznámit se s následujícím návodem a montážními pokyny. Tento návod Vám usnadní instalaci a provozování.
- Z důvodu zajištění bezpečnosti nesmí čerpadlo instalovat ani provozovat osoba neznalá tohoto návodu a pokynů v něm uvedených.
- Zařízení nesmí obsluhovat ani instalovat děti a osoby mladší 16ti let.

Popis symbolů použitých v tomto návodu:



NEBEZPEČÍ

Tento symbol označuje práce a provozní úkony, které musí být bezpodmínečně dodrženy – jejich nedodržení může mít za následek škody na majetky nebo zdraví osob



VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje informace, kterými je třeba se řídit, aby byl zabezpečen bezproblémový provoz čerpadla



ČTĚTE

Tento informační symbol označuje technické informace, které je třeba znát, nebo mohou být pro bezproblémový provoz užitečné



2. BEZPEČNÍ OPATŘENÍ

Čerpadlo smí být instalováno a provozováno pouze v elektrické síti odpovídající normám a nařízením platným v ČR. Čerpadlo musí být připojeno na síť chráněnou automatickým proudovým chráničem s jmenovitým proudem 30mA. Zajistěte, aby čerpadlo bylo zapojeno na síťovou přípojku odpovídající svými parametry příkonu čerpadla. Před použitím čerpadla zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá údajům uvedeným na výrobním štítku. Čerpadlo smí být použito pouze k účelům pro které je vyrobeno (viz kapitola „POUŽITÍ“).

Před uvedením čerpadla do provozu prověřte, že:

1. Čerpadlo, kabel ani vidlice nejsou poškozeny
2. Nikdo není v kontaktu s vodou, když je čerpadlo ponořováno

Nikdy neprovozujte poškozené čerpadlo. Úpravy nebo opravy smí provádět pouze autorizovaný servis. Čerpadlo smí být přenášeno a zavěšeno pouze prostřednictvím k tomu určených závěsných ok. Při odpojování čerpadla ze zásuvky nikdy netahejte za kabel. Pokud máte pochybnosti o funkci čerpadla, nebo je třeba např. vyčistit sací síto, vždy tyto úkony provádějte po odpojení čerpadla z elektrické sítě.

Ochrana proti přetížení

Čerpadlo je vybaveno automatickou tepelnou a nadproudovou ochranou. Dojde-li k přetížení motoru, ochrana automaticky čerpadlo vypne. Po vychladnutí motoru dojde k samočinnému opětovnému sepnutí. Pokud dojde k aktivaci automatické ochrany je nezbytně nutné zjistit příčinu přetížení (viz odstavec „ZÁVADY A JEJICH PŘÍČINY“)

3. POUŽITÍ

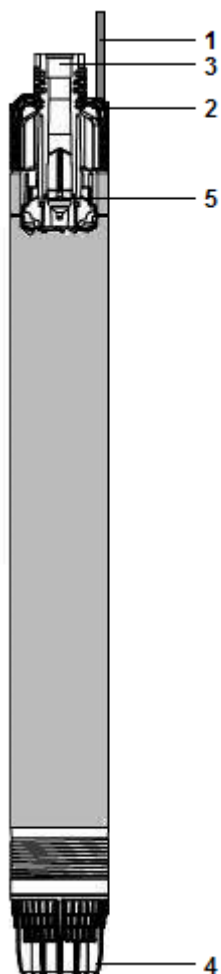
3.1 Určení použití

- Toto čerpadlo je určeno pro domácí použití v domovních instalacích pro realizace domácích vodáren nebo zavlažování zahrady, k čerpání užitkové vody z vrtů apod.
- Čerpadlo smí být instalováno do vrtů s minimálním světlym průměrem 100mm.
- Čerpadlo je zcela vodotěsné a smí být ponořeno pod hladinou do max. 15m
- Čerpadlo je určeno výhradně k čerpání:
 - a) čisté vody
 - b) dešťové vody bez mechanických nečistot

3.2. Zakázané použití

- a) čerpání slané vody
- b) čerpání tekutých potravin
- c) čerpání agresivních a chemických látek
- d) čerpání hořlavých a výbušných látek
- e) čerpání kapalin o teplotě vyšší než 35°C
- f) čerpání vody s obsahem písku a abrasivních částic
- g) čerpání kalů
- h) čerpání kapalin s obsahem kusovitých nečistot

4. POPIS ČERPADLA



4.1 4“ Ponorné čerpadlo (viz obr)

1. Přívodní elektrický kabel s vidlicí
2. Závěsná oka
3. Výtlačné hrdlo (vnitřní závit G 1“)
4. Sací síto
5. Zabudovaná zpětná klapka a rozběhový kondenzátor

5. INSTALACE

5.1 Instalace potrubí



Neinstalujte na potrubí zpětnou klapku, ta je zabudovaná ve výtlačné části čerpadla.

- Připojte výtlačné potrubí pomocí vhodné spojky (u plastového potrubí), nebo jej přišroubujte (kovové potrubí) k výtlačnému hrdlu čerpadla
- Pomocí kabelových spon připevněte k potrubí přívodní elektrický kabel
- Připevněte k závěsným okům závěsné lanko jež je součástí dodávky čerpadla
- Spusťte čerpadlo do vrtu tak, aby hmotnost čerpadla působila pouze na závěsné lanko, nikoliv na výtlačné hrdlo nebo elektrický kabel



Čerpadlo musí být instalováno minimálně 1m nad dnem vrtu. Případné nasátí písku a podobných nečistot ze dna vrtu by mohlo způsobit poškození čerpadla nebo výrazně snížit jeho výkon. Před zapnutím čerpadla proveďte pevnost výtlačného potrubí. Nikdy neprovozujte čerpadlo do uzavřeného výtlačku

6. UVEDENÍ DO PROVOZU

Čerpadlo uvedete do chodu zasunutím vidlice na konci přívodního kabelu do elektrické zásuvky

7. VYPNUTÍ ČERPADLA

Čerpadlo vypnete vytažením vidlice z elektrické zásuvky



Čerpadlo lze provozovat v automatickém režimu např. pomocí automatické řídicí jednotky EASYCONTROL, která navíc čerpadlo ochrání před poškozením v důsledku běhu nasucho. O možnosti doplnění systému o jednotku EASYCONTROL se informujte u svého prodejce nebo u dovozce čerpadla.

8. DOPORUČENÍ / ÚDRŽBA

Vaše čerpadlo nevyžaduje žádnou údržbu.



VAROVÁNÍ! ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Před případnou kontrolou nebo procedurou čištění sacího síta čerpadla odpojte vždy čerpadlo z elektrické sítě

Jakékoliv opravy nebo úpravy včetně zkracování nebo prodlužování kabelu smí provádět pouze autorizovaný servis.



Pokud dojde k poškození přívodního elektrického kabelu, musí být bezodkladně provedena jeho výměna dovozcem nebo autorizovaným servisem

8.1 Opatření a čištění

- Po vytažení čerpadla z vrtu propláchněte čerpadlo čistou vodou
- K čištění sacího síta použijte tlak vody, mířený na znečištěné části
- Pokud je třeba vyměnit oběžná kola, svěřte tuto opravy autorizovanému servisu
- Čerpaná kapalina může být v případě poškození čerpadla znečištěna únikem ekologického oleje který chladí a maže ucpávky čerpadla

8.2 Ochrana před zamrzáním



Zabezpečte čerpadlo a potrubí proti zamrzání.

Pokud je to nezbytné, pře příchodem mrazů čerpadlo a potrubí demontujte a uložte do vytápěného prostoru.

9. ZÁVADY, JEJICH PŘÍČINY A ODSTRANĚNÍ



Před provedením jakýkoliv úkonů si laskavě přečtěte následující pokyny:

Závada	Příčina	Odstranění
Čerpadlo se nerozbíhá nebo se samo po několika sekundách zastaví	Výpadek napětí	Zkontrolujte elektrické zapojení
	Byla aktivována automatická tepelná a proudová ochrana z důvodu přehřátí motoru	Odpojte čerpadlo a vyčistěte jej (viz odstavec 8.1)
	Ucpání sací síto nečistotami	Zkontrolujte teplotu čerpané kapaliny (max. 35°C) Odpojte čerpadlo a vyčistěte jej (viz odstavec 8.1)
Čerpadlo běží ale nedává vodu	Čerpadlo není ponořeno ve vodě	Spusťte čerpadlo do vody
	Ucpané sací síto	Odpojte čerpadlo a vyčistěte jej (viz odstavec 8.1)
	Není žádné proudění vzduchu, protože výtlačná trubka být ucpaná (nebo uzavřená)	Zkontrolujte a opravte potrubí
Průtok čerpadla je velice malý	Ucpané sací síto	Odpojte čerpadlo a vyčistěte jej (viz odstavec 8.1)
	Dimenze výtlačného potrubí je příliš malá	Použijte potrubí většího průměru
	Vysoká výtlačná výška	Redukujte výtlačnou výšku
Čerpadlo běží ale tlak je příliš nízký	Ucpané sací síto	Odpojte čerpadlo a vyčistěte jej (viz odstavec 8.1)
	Varování! Veškeré opravy na hydraulických nebo elektrických částech smí provádět pouze autorizovaný servis.	

10. SPECIFIKACE

Model	Sedmistupňový (4"/7)	Osmistupňový (4"/8)
Příkon	750 W	1000 W
Jmenovité napětí	220-240V / 50 Hz	220-240V / 50 Hz
Průtok (l/min)	60	80
Výtlač (m)	55	60
Maximální ponor	15m	15m
Počet oběžných kol	7	8
Maximální teplota kapaliny (°C)	35	35
Vnější průměr čerpadla (mm)	98	98
Výtlačné hrdlo	1"	1"
Standardní délka kabelu	15m	15m
Standardní délka závěsného lanka	15m	15m
Hmotnost (kg)	10,3	10,8

11. ZÁRUKA

Záruka na výrobek činí 24 měsíců od data prodeje a vztahuje se pouze vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na škody nebo vady způsobené montáží a provozováním v rozporu z instrukcemi uvedenými v tomto návodu.

Jakékoliv úpravy nebo opravy provedené bez souhlasu výrobce nebo dovozce jsou zakázány. Případné opravy prováděné autorizovaným jsou možné pouze při použití originálních náhradních dílů a součástí. Za jakékoliv škody a vady způsobené nedodržením výše uvedených zásad nenese výrobce ani dovozce v žádném případě zodpovědnost.

12. Likvidace



1. Pokud je u výrobku uveden symbol pojízdného kontejneru v proškrtnutém poli, znamená to, že na výrobek se vztahuje směrnice evropské unie č. 2002/96/EC

2. Všechny elektrické a elektronické výrobky by měli být likvidovány odděleně od běžného komunálního odpadu prostřednictvím sběrných zařízení zřízených za tímto účelem vládou nebo místní správou.

3. Správný způsob likvidace starého elektrického spotřebiče pomáhá zamezit možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví.

4. Bližší informace o likvidaci starého spotřebiče získáte u místní samosprávy, ve sběrné zařízení nebo obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili

Bientina, July 20th 2009

Conformity Declaration

The Company Leader Pumps Group S.p.A. – via Bonanno Pisano, 1 – Bientina (PI) – ITALY hereby declares under its own responsibility that the following range of products

MULTI DEEP 4/7
MULTI DEEP 4/8

comply with:

- Machine Directive nr. 2006/42/CE and subsequent modifications (reference Standard EN 292-1, EN 292-2).
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC and subsequent modifications (reference Standard EN 55014, EN 60555-2/3, EN 55104).
- Low Voltage Directive nr. 2006/95/EC (reference Standard EN 60335-1, EN 60335-2-41, EN 60335-2-51).

On behalf of Leader Pumps Group S.p.A.

Francesco Sinico
R&D Manager
